

ÍNDICE

PRESENTACIÓN	13
--------------------	----

José Mondéjar

I. LAS HABLAS ANDALUZAS: TEORÍA, CAMPOS DE INVESTIGACIÓN Y TEXTOS ..	17
0. Prólogo	17
1. Introducción histórica	26
2. Introducción lingüística	28
3. La variedad andaluza en la lengua literaria	37
4. Dialectología andaluza	43
4.1. Comienzos de la dialectología andaluza	43
4.2. Sobre el origen de las hablas andaluzas y de sus primeras manifestaciones literarias	47
4.3. El conocimiento precientífico de las hablas andaluzas	72
4.4. Los nombres: andaluz, español meridional, hablas andaluzas y habla andaluza	75
4.5. Geografía y cartografía lingüística andaluza: los atlas lingüísticos	81
5. Andalus convencional	89
5.1. Testimonios del andalus convencional de los siglos XIX y XX ...	89
5.1.1. Serafín Estébanez Calderón “El Solitario”, <i>Escenas andaluzas</i>	90
5.1.2. Fernán Caballero	93
5.1.3. Salvador Rueda Santos	98
5.1.4. Los Álvarez Quintero y los Machado	100
5.1.5. Serafín y Joaquín Álvarez Quintero	101
5.1.6. Manuel y Antonio Machado	104
5.1.7. Manuel Balmaseda González	105
5.1.8. Dámaso Alonso	107
5.1.9. Juan Ramón Jiménez	108
5.1.10. Anónimo flamenco	109
6. Referencias bibliográficas	111

Miguel Calderón Campos

II. LA DOCUMENTACIÓN ARCHIVÍSTICA DEL REINO DE GRANADA COMO FUENTE LEXICOGRÁFICA	123
0. Introducción	123

1. Arabismos en la documentación granadina (1492-1552). <i>Alamín, almotacén y habices</i>	125
1.1. Alamín	127
1.2. Almotacén	129
1.3. Habiz	131
2. Combinaciones léxicas en el <i>Epistolario del conde de Tendilla</i> (1513-1516) y en probanzas judiciales	134
2.1. La flexibilidad combinatoria del sustantivo “recaudo”	134
2.2. El adjetivo “recio” y el adverbio “reciamente”	137
2.3. Combinaciones del sustantivo “lengua”	139
2.3.1. “Poner lengua en alguien”	139
2.4. Locuciones verbales en una probanza de Loja de 1643	141
2.4.1. “Volver por alguien”	142
2.4.2. “Dar satisfacción a alguien”	143
2.4.3. “Hacer cargo a alguien” y “dar favor”	145
3. Léxico semiespecializado presente en inventarios de bienes	146
3.1. Tiradizo	147
3.2. Mancaje, un dialectalismo de poca presencia lexicográfica	148
3.3. Zarzo	148
4. Conclusiones	149
5. Corpus bibliográfico	150
6. Referencias bibliográficas	151

Inés Carrasco Cantos

III. RASGOS DE VARIACIÓN EN TEXTOS LEGALES DE ANDALUCÍA	155
0. Introducción	155
1. Rasgos de marcación diatópica	156
1.1. Ámbito fónico	157
1.1.1. Seseo	157
1.1.1.1. Ordenanzas del siglo XVI: Carmona y Cantillana	158
1.1.1.2. Ordenanzas de Lepe (1523-1772)	158
1.1.2. Aspiración	159
1.1.2.1. De la aspiración y pérdida de –s en interior o en final de palabra	161
1.1.3. Indistinción de prepalatales	161
1.1.4. Neutralización de líquidas	162
1.2. Ámbito léxico	162
1.2.1. Almijar	163

1.2.2.	Añacal	163
1.2.3.	Asolver	164
1.2.4.	Azacaya	164
1.2.5.	Cauchil	165
1.2.6.	Gavera	165
1.2.7.	Jardal	166
1.2.8.	Jorrar	166
1.2.9.	Lancha	167
1.2.10.	Zulaque/azulaque	167
2.	Rasgos de marcación diacrítica	168
2.1.	Ámbito fónico	168
2.1.1.	Alternancia del timbre de las vocales átonas	168
2.1.1.1.	/e/ – /i/	169
2.1.1.2.	/o/ – /u/	170
2.1.1.3.	/e/ – /a/	170
2.1.2.	El refuerzo del diptongo inicial /ue/ en [gwé–]	171
2.1.3.	La desaparición de la consonante delante del diptongo	172
2.1.4.	Presencia de diptongos en sílaba átona	172
2.1.5.	Metátesis consonántica	172
2.1.6.	Procesos asimilatorios y disimilatorios	172
2.1.7.	Síncopa consonántica	173
2.1.8.	Epéntesis consonántica	173
2.1.9.	Los grupos cultos	173
2.1.9.1.	/ks/	173
2.1.9.2.	/kt/	174
2.1.9.3.	/pt/	175
2.1.9.4.	/gn/	175
2.1.9.5.	/mn/	176
2.2.	Ámbito morfológico. Fenómenos derivativos	176
2.2.1.	–illo/–illa	176
2.2.2.	–ico	177
2.2.3.	–ito	177
2.2.4.	–ejo	177
2.2.5.	–uelo.....	177
2.2.6.	–iego	178
2.2.7.	–ete	178
3.	Conclusiones	178
4.	Corpus bibliográfico	179
5.	Referencias bibliográficas	180

Pilar Carrasco Cantos

IV. LA VARIEDAD ANDALUZA EN LA OBRA DE ARTURO REYES. MORFOSIN- TAXIS, LÉXICO Y SEMÁNTICA	185
0. Introducción	185
1. Variación diatópica	187
1.1. Nivel morfosintáctico	187
1.1.1. Notas de morfología nominal	187
1.1.2. El sistema de tratamientos: tú-usted/su merced	188
1.1.3. Rasgos de morfología verbal	192
1.2. Nivel léxico	193
1.2.1. Andalucismos	194
1.2.2. Coloquialismos	202
1.2.3. Gitanismos y voces de germanía	203
1.2.4. Americanismos	208
1.2.5. Recapitulación	208
2. Variación diastrática y diafásica	208
2.1. Nivel morfosintáctico	209
2.1.1. Uso no etimológico de los pronombres átonos	209
2.1.2. Posesivos y comparativos	209
2.1.3. Formación léxica con prefijos	210
2.1.4. Adjetivos y sustantivos con función adverbial	210
2.2. Nivel pragmático-textual	210
2.2.1. Diminutivos	211
2.2.2. Interjecciones	211
2.2.3. Marcadores de la organización discursiva en la inme- diatez comunicativa	212
2.2.3.1. Marcadores de inicio	213
2.2.3.2. Marcadores de cierre	215
2.3. Nivel semántico	216
2.4. Nivel léxico	219
3. Conclusiones	220
4. Corpus bibliográfico	223
5. Referencias bibliográficas	223

M.^a Teresa García Godoy

V. <i>SU MERCED</i> EN LA VARIEDAD ANDALUZA DIECIOCHESCA: ¿UN CARACTERI- ZADOR DIALECTAL?	227
0. Introducción	227
1. El siglo XVIII en el proceso de diferenciación dialectal de la lengua española	228

2. Los caracterizadores dialectales en las fuentes dieciochescas: la literatura menor	230
3. La desconocida historia de <i>su merced</i> : estudios previos	232
4. <i>Su merced</i> en la codificación gramatical del español clásico y moderno	233
5. La doble personalidad de <i>su merced</i> en el español del Setecientos ...	238
6. La variación diatópica en el uso dieciochesco de <i>su merced</i>	240
6.1. El uso americano de <i>su merced</i>	240
6.2. El uso andaluz de <i>su merced</i> en textos dieciochescos	243
7. Conclusiones	250
8. Corpus bibliográfico	251
9. Referencias bibliográficas	252

Francisco Torres Montes

VI. NOMBRES DE LAS MEDIDAS AGRARIAS TRADICIONALES DE SUPERFICIE EN ANDALUCÍA	255
0. Introducción	255
1. Almud	261
1.1. Área	262
1.2. Documentación histórica, actual y lexicográfica	264
1.3. Etimología	267
2. Aranzada	269
2.1. Área	269
2.2. Documentación histórica, actual y lexicográfica	271
2.3. Etimología	273
3. Barchela	274
3.1. Área	275
3.2. Documentación histórica, actual y lexicográfica	276
3.3. Etimología	277
4. Fanega	277
4.1. Área	280
4.2. Documentación histórica, actual y lexicográfica	282
4.3. Etimología	284
4.4. Múltiplos y divisores de la fanega	285
4.4.1. Celemin	286
5. Hoz de poda/Peón de corte [Peonada]	287
5.1. Área	288
5.2. Documentación histórica, actual y lexicográfica	289
5.3. Etimología	291
6. Marjal	292
6.1. Área	293

6.2. Documentación histórica, actual y lexicográfica	295
6.3. Etimología	296
7. Obrada	297
7.1. Huebra	298
7.2. Área	298
7.3. Documentación histórica, actual y lexicográfica	299
7.4. Etimología	301
8. Tahúlla	301
8.1. Área	302
8.2. Documentación histórica, actual y lexicográfica	304
8.3. Adscripción murciana de la tahúlla	306
8.4. Etimología	307
8.5. Múltiplos y divisores	308
9. Conclusiones	308
10. Corpus bibliográfico	310
11. Referencias bibliográficas	310
ÍNDICE DE ABREVIATURAS	317
SOBRE LOS AUTORES	319